



Q et R #1

Date: Le 12 février 2014

Project: Étude de faisabilité du remplacement du refroidisseur 125 tonnes et des équipements connexes.

Bidders must make sure that their bids are based on the latest version of the tender documents published and take into consideration the following amendments and information, including any information provided on amendments or Q&As previously published for this project.

Bidders that do not comply with this requirement will be discarded.

Please note: In order to provide the integrity of the questions that AAFC has received from bidders, you will find in this document the questions in the language that they were asked.

Les soumissionnaires doivent s'assurer que leurs propositions soient basées sur la version la plus récente des documents de soumission publiés et prennent en considération les informations ci-dessous, incluant toute information déjà publiée lors d'amendements ou Q&Rs antérieurs.

Les propositions ne respectant pas cette exigence seront rejetées.

À noter : Dans le but de respecter l'intégrité des questions qu' AAC a reçu des soumissionnaires, vous trouverez les questions dans la langue de choix du soumissionnaire.

Question 1 :

Méthode d'évaluation et de sélection – ANNEXE D, paragraphe 3.0.

Pouvez-vous SVP préciser selon quels critères les propositions seront-elles jugées recevables ?

Nous comprenons du paragraphe 1.0 que les exigences minimales seraient rencontrées si tous les documents sont fournis et ce sans égard à la pertinence des projets ou de l'équipe.

Réponse 1 :

Les propositions jugées recevables, c'est les propositions reçues à temps avant la fermeture et répondant aux exigences obligatoires tel qu'indiqué dans l'annexe D, Partie 1.

Question 2 :

Aucune attestation d'assurance n'est exigée. Pouvez-vous confirmer ?

Réponse 2 :

Vous voulez dire aucune attestation de sécurité n'est requise ?? Si oui, et bien cela veut dire que nous ne demanderons aucune cote de sécurité pour accéder à nos bureaux puisque le fournisseur sera escorté en tout temps.

Question 3 :

Devons-nous joindre une preuve à l'effet que la firme est membre de l'Association des ingénieurs-conseils du Québec ?

Si oui, est-ce qu'une capture d'écran du répertoire des membres qu'on retrouve sur leur site vous donnerait satisfaction (<http://www.aicq.qc.ca/membres/repertoire/a>)?

Réponse 3 :

Oui vous devez fournir une preuve à l'effet que la firme est membre de l'Association des ingénieurs-conseils du Québec. Une capture d'écran sera acceptable.



Question 4 :

Il est demandé d'identifier à la soumission financière les personnes assignées au projet et leurs tarifs (Partie 3, section 3.2) ainsi que le nombre d'heures multiplié par le taux horaire de chacun (Annexe D, 2.0, a)). Il est aussi demandé d'y détailler les menues dépenses (Annexe D, 2.0, b)). Toutefois, le formulaire C « soumission financière » ne prévoit d'espace que pour un montant global. Nous comprenons que nous devons présenter les détails du prix soumis dans un document séparé dont le format est à notre discrétion et que nous devons joindre au formulaire C présenté sous pli séparé. Pouvez-vous confirmer SVP ?

Réponse 4 :

SVP ignorer cette information, nous aurons seulement besoin d'un prix ferme total (tel qu'indiqué sur le formulaire C, Soumission financière).

Question 5 :

Au paragraphe 6.11 nous lisons ceci :

6.11 Exigences pour les assurances

La firme a la responsabilité de décider si une couverture d'assurance est nécessaire à la livraison des services requis sous ce contrat et d'assurer le respect de toute loi applicable à ce sujet. Toute couverture d'assurance acquise ou maintenue par la firme est à ses propres frais, pour son propre bénéfice et sa protection. Ceci ne libère cependant pas la firme, ni ne réduit, sa responsabilité sous ce contrat.

Nous en déduisons qu'aucune preuve d'assurance n'est exigée avec la proposition et ne sera exigée à la signature du contrat.

Nous sommes en mesure de la fournir mais ne voudrions pas être éliminés pour ne l'avoir pas fournie.

Pouvez-vous confirmer qu'elle n'est pas requise ?

Réponse 5 :

Tel qu'indiqué dans le paragraphe, elle n'est pas exigée.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED

TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS